

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture :

Nos merveilles naturelles sont tout indiquées pour constituer le cœur des parcs naturels régionaux.

19

<b>Edition</b>	Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne
<b>Bureau de la Section romande</b>	A. Maret, président B. Vouga, architecte, vice-président F. Hermenjat, secrétaire général A. Rizetto, caissier
<b>Rédaction</b>	Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40
<b>Comité de rédaction</b>	Président : A. Maret Membres : MM. R. Bertholet, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz
<b>Administration et publicité</b>	Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne Chèques postaux 10 - 66 22 Tél. (021) 22 60 43
<b>Diffusion</b>	La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l' ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, de SETAF Syndicat des employés techniques en architecture, Fribourg.
<b>Abonnements</b>	Suisse : Fr. 18.— par an. Etranger : Fr. 23.—. Prix du présent numéro : Fr. 2.—. Chèques postaux 10 - 66 22

## Sommaire avril 1971

USAL, Congrès annuel 1971, à Interlaken . . .	21
Planification et aménagement des aires de délasserment, par Laurent Bridel, géographe	22
Projet de la Commission d'experts du 14 octobre 1970 : Loi fédérale sur l'aménagement du territoire . . . . .	37
Projet du 19 octobre 1970 du Groupe d'experts de la Commission fédérale pour la construction de logements : Loi fédérale sur l'équipement des terrains à bâtir . . . . .	45
Encouragement de la construction de logements par la Confédération. Programme à long terme destiné à réaliser l'aide spécifique . .	47
Les directives pour l'aménagement local, régional et national, mars 1970 . . . . .	50
Les zones d'avalanches et l'autonomie communale . . . . .	54
Les premiers résultats du recensement 1970	56
CRL, Commission de recherche pour la construction de logements . . . . .	58
L'épargne-logements à Genève . . . . .	63
Expositions	
Nouveauté « Serrolar » dans la branche du bâtiment . . . . .	65
Etablissements Sarina SA, Fribourg . . . . .	65
Renseignements commerciaux	
La production de panneaux de particules en pleine croissance (Lig.) . . . . .	67